

آبونه شرائطی

ممالک عثمانیه ده سنه لکی (۶۵۰)، ایلکی (۳۵) غروشدور .

ممالک احضیه ده سنه لکی (۱۷۰)، ایلکی (۹) فرانقدور .

اداره خانه

باب عالی حاده سمده دائره مخصوصه

اخطارات

آبونه بدلی پشندور .

§

ممالک موافق آثار مع الممنونه قبول اولنور . درج اندله من یازیلر اعاده اولونماز .



اخطارات

رساله مزمن آل مدیخی کوسه ترمک شرطیه بتون یازیلر هر هانکی بر خزنه طرفندن اقتباس اولونه بیلیر .

§

مکتوبلرک، امضالرک وضع و اوقوناقلی اولمسی و آبونه صره نومروسی محتوی بولومسی لازمدر .

§

ممالک احضیه ایچون آبونه اولانلرک آدرسلیرینک قرانسزجه ده یارلمسی رجا اولنور .

§

پاره کوندرلدیکی زان نه یه د ثراولدیغینک واضحاً بیلدیرلمسی رجا اولنور .

وظیفه‌ی آدم عقلی بر کشتی به تحمیل ایدرک دیگر لرزیده عالم اسلامک هر کوشه‌سنة سوق ایتش اولسه‌یدی هم شمدی به قدر اوغرا دیغمز فلا کتیرک یوزده بری کورمزدک ، هم ده اسلامیت شونک بونک آئنده مسخره اولمازدی . دنیانک هر طرفه - اولجه اولدینی کی شمدی ده - مسلمانلر حاکم اولورلردی . مع التأسف باشمزه بوقدر فلاکت کلش ایکن باب مشیخته بول بول معاش آلانلر حالا بوقدقه دن غفلت ایدیور ، ظاهر آدینسز کورینان آوروپالیلر هر تورلوحیل و دسایس ایله نصرانی نشره چالیشیورلرده بزحالا راحت دوشکندده اوزانیورز . صوراسرافیلک مقدمه‌سی قولاقلیمزی چینلایوردده بزحالا دویماق ایستمیورز . اوله کورینیورکه بزى خواب غفلتدن اویاندیرمق ایچون صوراسرافیلده آز کله‌جک . بیلیم‌که بو کیجه نه قدر اوغورسز ، بو غفلت اویقوسی نه قدرده اوزون ایش ؟ اک صوک سوزی استاد محترم حضرت عاکفه ترک ایدیورم :

« نه تره‌نلرله واپورلر سزی بیدار ایتدی ؛
نه ده طوبلر بودرین اویقویه برکار ایتدی ؛
سزی کیم قالدیره‌جق ، صوری می اسرافیلک ؟
..... »

آفسه‌کیلی

احمد حمدی

ادبیات

صحائف تنقید

محمد عاکف

صفحات — برنجی کتاب

نمونه

« وقعه خلقه‌لی زراعت مکتبنده کچمشدی . »

— بجه دوقتور ، اونى سز بر صویه‌رق دیکلیکیز ؛

خسته‌لق چونکه دکل اوله اهمیتسر .

ساده بر نزله صدریه‌می علت ؟ زرده ؛

چوجفک حالی فنا لاشدی شو صوک کونلرده ؛

اون کون اول عملیاته چیقارکن طلبه ؛

اوده کلشدی ، فقط یولده نوبتلر غلبه

ایدرك ویرمدی بیچاره‌یه بردم راحت .

دیدم : « اوغلم ، نه‌یه کلدک ! هادی کیت مکتبه ، یات ! »

اوزماندن ریدر ضعیفی تزیاید ایدیور ؛

شبهلر طوغروسی کیتدکجه تأید ایدیور .

اویقو یوقش ؛ کیجه هب اوکسوریورمش ؛ آتشک

اولیورمش آزیحق دیندیکی ...

حتی اوراده یازدقلرینه دار ایکی دانه شاهد عادل بولندرمیه‌ده مجبور ایدیلر . آیات کریمه‌نک ترتیبی بیه توقیفی ، یعنی وحیه مستند اولدیغنده اتفاق واردر ؛ حضرت جبریل ، حین تبلیغنده آیات کریمه‌نک موضعلر - یخده تعلیم ایدر ، شو آیت فلان یره ، بو آیت ده فلان یره یازیله‌جق دیر ایدی . بونلرک هبسی ده تاریحا مثبت در .

حال بوکه آلدده متداول اولان تورات ایله انجیل بویه‌می ؟ یوقاریده برتفصیل ایضاح ایتدیکمز وجهله آنلر حضرت موسا ، و حضرت عیسی‌نک ارتحالندن سوکره برطاقیم کیسه‌لرک یازمش اولدینی میتولوژیا کتابلری ، کنیسا تاریخلری در ؛ اصل تورات ایله انجیل اورته‌ده یوقدر ؛ تألیف باشقه ، جمع و ترتیب ینه بشقه‌در ؛ عزیزم . سز مادامکه تتبعه مراقلیسکز ، ذهنکزی اصل واساادن عاری شیلر ایله اشغال ایتیه‌رک هر شیک حقیقتی تحری ایتکه ، بر مسئله‌ی یارم یامالاق دکل ، کنه و حقیقتی ایله اوکریمکه غیرت ایتلیسکز . بوکی سفسطهلر ، تبیی نقصان اولانلری اغفال مقصدیه میسیوزلرک اورته‌یه آندقلری شیلردر ، که حقیقتدن یک اوزق اولدیغنی کندیلری ده اعتراف ایتکده‌درلر .

بناء علیه بو مسئله ایچون بوقدرله اکتفا ایدم ؛ چونکه شرق طرفی آغارمش ، کونش طوغمه‌زمانی تقرب ایدیوردیمک در . آرزوایدسه کز یارین اخشام ینه برلشه‌بیلیرز .

— یکی افدم ، بوراده اولدقدن سوکره انشاه ینه برلشیرز .

— بوندن سوکره یتاغمه اوزانوب ذاتاً ایکی کوندر اویقوسز اولدیغم جهته برقاچ ساعت راحت یاتشم ؛ اویاندقدن سوکره ساعته باقدم اوده‌مش تره‌نک قالقماسنه اوج ساعت قالمش . چارشویه چیقارق بعض احبابی کوردیم ؛ اقشامکی غرب سوزلرک اسلام قیاقندده برکیسه‌نک اغرنندن صدور ایتدیکنی نقل ایدنجه اوکیسه‌نک اسلام دکل ، بلکه مسلمانلری اغفال ایتک مقصدیه اوراده بوراده سرسری کی طولاشان برمیسیو - تر اولدیغنی سوبلیدیلر . ذاتاً سوزلری کندیس‌نک برپروتستان پروپاگاندا جیسی اولدیغنده تردده محل براقیان بو حریفک ماهیتی تماما اکلادقدن سوکره دوشوندیم ؛ بو میسه‌بونلرک وظیفه اوغرنده‌کی فعالیتلریله بزم - ورثه انبایز دیه افتخار ایدن - علمای اسلامیه‌نک غیرتلی مقایسه ایتک ایسته‌دم ؛ فقط نه‌کزر ؛ کرچه اونلرده‌کی متمادی بر فعالیتیه مقابل بزمکیلرده بوش دکل ؛ چونکه دائمی بر عطا - لنده ... ! مع هذا علمای اسلامیه‌دهده اوقدر قباحت کوره‌میورم ؛ زیرا میسیوزلرک سکز بحق میلیون لیراسنه مقابل بزم حکومت نه‌ویور ؟ هیچ ، دکل ؟

أوت ، استانبولده بولنان علمایه آز پاره ویرلیور ؛ فقط یازیق‌که برکشی‌نک کوره‌جکی وظیفه ایچون یوز الی کشتی به معاش ویرلیور ، بر درس عامک کوره‌جکی وظیفه‌نک باشنه یوز کشتی کچیریلیور . بوايسه ظلمک ، یولسزلک اک بیوکلرندن در . حکومت ، باب مشیخت او

بن ذاتاً ایشک

بر آی اول بیلوردم نه وخیم اولدینی ..
بکا اخطاره نه حاجت آبکم شیمدی بونی ؟
مع مافیہ یکیدن بر باقم دقتله :
حکمی قطعی ویره بیلیمک ایچون اولماز عجله .
چاغیرک خسته نی کلکین .

قیونک پرده سنی

آچهرق کیردی او ائنده دوزلتوب فسفی
بر اوزون بویلی چوجق .. لکن او بر لوحه ایدی !
اوله بر لوحه رقت که اونو تمام ایدی :
رنکی اوچش یوزینک ، کوزلری چوکش ایچری ؛
الماجقلر ایکی باشند چیقیورمش ایلری .
اوشاققلر کوچه رک جبهه نی یاندن صیقمش ؛
فیرلامش آلنی ، طامارلرده برابر چیقمش !
بت بکز کول کی اولمش اوچهرق نور شباب ؛
اویاناقلر ایکی صولفون کله دوغمش ، بی تاب !
او دوداقلر موراروب قاولامش آرتق دریمی ؛
اوزامش صاج کی کیریکلرینک هر بریمی !
قفا بر یوک کسیلوب بویننه ، چوکش باغری ؛
ایکی دکنک کی یوکسلمش اوموزلر یوقاری .
— اوطور اوغلم ، سنی دقتلیجه بر دیکلیهلم ..
صویون اولجه فقط ..

سز صوییکز یوق حالم !

صویدی بیچاره نی اوچ بش کشی بردن ، او زمان
آلدی برهیکل عربان سفالت میدان !
بوکیک کوچه سنک دیکلنه جک برجه نی
یوقدی . ظنمجه طیبیک جوشه رق مرحمتی ،
« باقماسه ق خسته نی نومید ایدرز بلکه . » دیه ،
چوججک کوکسینه یاقلاشدی بر آز دیکله مه یه :
— اوکسور اوغلم .. نفس آل .. آله نفس .. اولدی . کین .
باقه یم نبضکه .. اعلا ! سکا یاوروم قوده ئین
یازه یم ؛ اوکسور یورسک او ، کسر پک اییدر ..
آرسینق جباری آل ، سولرم اجزاجی ویرر .
هادی کیت کندینه ای باق ...

— فصل ایتدک دوقتور ؟

ایده جک یوق ، چوجق آرتق یوله کیرمش ، کیدیور !
صول طرفدن رنه نک ذروه سی تکمیل چورومش
خسته لق سیر طبعیسنی آلمش یورومش .
دور نالنده کی آثاری او ملعون مرضک
وار تمامیه ، دکل هیچ بری اکسیک عرضک .
بتون اعراض شقیقه ، زفیریه ...

— یتر !

خسته نک چهره سی میدانده یا ، انسانده مکر

اولماسون حس دنیلن شی .. اودکل ، لکن بز
بونی « تبدیل هوا ! » دیرده فصل کوندریز ؟
شورده اوچ بش کونی وار .. کوندرلم : یولده اولور ..
« کیت ! » دیمک هم دوشونورسه ک نه بیوک بر ذلدر !
هادی کوندرمیهلم .. وارمی فقط امکائی ؛
کیمه درد ا کلاتیرز ؟ بولسه ک آ درد آ کلا یانی .
— سوزیکز طوغری مدیر بک ؛ نه یایوب یایلی تک
بو چوجق کیمه لیدر . چونکه یاشارسه پک پک
دها بر هفته یاشار ؛ صکره سرایتده اولور :
بویله بر خسته نی کوندرمه ده مکتب معذور .
— بر مبصر چاغیرک .
— بو یورک افندم .

— بکا باق :

خسته نک کیتمی هر حالده موافق اوله جق .
« سکا تبدیل هوا توصیه ایتش دوقتور .
کزمش اولسه ک آچیلیرسک .. » دیه بر فکری صور .
« ایسته م ! دیر او ، فقط دیکله مه ، اقناعه چالیش :
کیم بیلیر . بلکه ده بیچاره چوجق آ کلاماش :
— شیمدی تبدیل هوا وارمی بنم ایستدیکم ؟
براقک حاله آرتق بی راحت اوله یم !
اوچ بچق بیل بکا قاتلانندی بو مکتب ، اوچ کون
دها قاتلانسه قیامتی قویار ؟ هم نه ایچون
بی بیللرجه باریندرمش اولان بر یردن ،
« اوله جکسک ! » دیه قوغمق ؟ بو قوغولمقدر .. بن
کیمسه سز بر چوجم ، نرده کیدر یر بولورم .
ایتمه ییک صکره سواققلرده قالیر محو اولورم !
آ نام اولمش ، بابامک بیلیمورم هیچ یوزینی ؛
قارداشم وار اوده لکن بکا دیکمش کوزینی :
صانکه آتیده کی موهوم رفاهم کیدرک ،
اونی چالقاندینی خسرانلر ایچندن چکه جک ؛
قاردشم ، قوردیفک آمالی ده ویرمکده اولوم ؛
بی کوم حفرة منسسته ، آتیکدی ده کوم !
هانکی بر دردم ایچون آغلا یم ، بیلیمورم .
دوکدیکم یاشلری معذور کورک : مغدورم !
او قدر سعی بلیغک بو سفالتمی صوکی ؟
بری اولجه اکر سویله مش اولسه یدی بونی ،
چالیشوب عمریمی چیلغنججه هبا ایتزدم ،
بن بو مستقبله ماضیمی فدا ایتزدم !
مرحت بیلیمین انسانلره باق یاربی ،
قوغیورلر بی برسائل آواره کی !

ا کلايه بيلورلر سه شعر انافس آثار صنعتدن اوله جقدی . « خسته »
منظومه سی ایچون بر مکتب محیطی بر مجلس شعرا محیطندن بیلده موافقدن .
خصوصیه شعرده انحق ارباب اختصاصک فهم ایده بیله جکی رقیق و خفی
محاسن بدیعیه دن زباده طوغرودن طوغروه قلبه ، قلب شباهه خطاب
ایدن محاسن طبیعیه موجوددر . بویه بر مکتبلی به عائد حقیقی بر فاجعه بی
غایت صمیمی اوله رق تصویر ایدن بر شعر ایچون معرفتگاه مکتبدن
مکمل معکس ظهور وانکشاف اوله بیلیرمی ؟

« افندیلر ، دیدم ، سزه بوکون محمد عاکفک بر شعری او قویه جنم .
براز دقلیجه دیگرسه کز بو شعری پک کوزل اکلار سکز . لسانی
ساده در ، ا کلايه مایه جفکز کله لره تصادف ایتیه جکسکز . بو منظومه ده
اوله پارلاق ، یوکسک خیالار ، یاخوده بهم ، مظلم تصورلر ، حتی اینجه لککر ،
کیزلی کوزل لککر یوقدر . مادتا بر حکایه در فقط فضاه سويلیه
باقلم شعری ناصل بوله جقسکز . »

صنفدن بر شاهبال دقت کچرکی اولدی ، بر هوای حرکت یوکسکدی ،
کوچوک باشلر راز ایلری یه اوزاندی ، صیره لک اوزرینه بر قاق دفتر آچدی ،
بر قورشون قلمی دوشور بلوب یته آلدی نهایت سگونت و سکوت .
باشلادم :

خسته !

« وقعه حلقه لی زراعت مکتبده کچمشدی . »

بو سر نامه دن صوکره اوفاق بر توقفه قارشیده کی کوچوک عالم
انتظاره باقدم : چهره لده باشقه بر حلاوت ، کوزلرده پک بارز بر لمعه
دقت بلیردی . مکتبه عائد بر وقعه دیگه نیله جکی ایشیدیلنجه مکتبیلرک
قلبی یوزلرینه کلش ایدی . شو ایلک تأثری اک اوفاق بر ابهام ایله
رنجیده ایتمه مک ایچون دیدم که « مکتبک مدیری ایله دو قوری قونو -
شیورلر ، سوزه باشلایان مدیر بکدر . » صوکره شعری او قودم .
« - چاغرک خسته بی کسین . » سوزلرینه کلنجه طوردیم . صانکه صنفک
حیاتی ده بنم سسمله برابر طور یوردی . کوچوک باشلر بلا اختیار قاپی یه
طوغرو چوریلش ، همان همان صنفک قاییندن خسته کیر یوره جکمش
کچی بکلیورلردی .

قاپنک برده سنی

آیه رق کیردی او ائشاده دوزانوب فنی

بوراده قانون انشاده نظراً توقف ایتک لازم کلیوردی ، فقط بن
قانون تدقیقه انقیاد ایله یته بر از طوردیم ، شو تصویر حقیقینک تأثیر
مخصوصی کورمک ایسته دم . قارشیده کی سیمالرده بر تبسم ممنونیت
بلیردی : مدیر بکک حضورینه فنی دوزلته رک کیرمک هر مکتبیلنک
اعتیاد تربیه کارانه سی دکلیدر ؟ طلبه عیناً کندی حاللری کورمش
اولدیلر ، شاعرک مکتبیلر حقنده شو تقدیر ضمیمه دن پک ممنون اولدقلری
ا کلاشیلورلردی .

شعری آغیر آغیر هر کله یه حق تصوتی ویره رک ، صداده لزومه
کوره تحولات التزام ایده رک انشاد ایتدم .

— سنی بر کره قوغان یوق ، بو سوزک پک حقسنر .
« ایسته م ، یوللامایک . » دیرسه ک اکر قال . یالکیز
خسته سک ...

— هم ورم ! سويله نه وار صاقلایه جق ؟
— یوق جانم اوله دکل ...

— اوله یا هر کس احق !
بر اقرلری اکر کیتمه مش اولسه م غیا !
طوغریدر کیتلی م .. قوشدیریکز بر عربیه .

صوک صنفدن ایکی وجدانی رفیقک قولنه
دایانوب چیقدی او بیچاره سفالت یولنه .
آته رق آرقیه بر لمحۀ لبریز الم ،

اونی تبعید ایده جک بایطونه یا قلاشدی « ورم ! »
طوتدی ، بیدیردی چوققلر صاره رق هریرینی ،
اوپدیلر کریمه ماتم دوکهرک کوزلرینی :
— چکیور طوغریجه استاسیونه ...

— یوق یوق ، بی تا

کوتور استانبوله بر یرده براق که : غربا

— کیمسه نک اونلره آلدیرمدینی بر صرده ده —

اوزانوب اوله یه بر شیلته بولورلر اوراده !

بر شعرك کوزل لکنه حاصل ایتدیکی تأثیر معیار حقیقی اوله بیلیر ،
شو قدرکه تأثیراب اوله جق محیط موافق بولونمالیدر . صفحاتک بر شی
کتابی استانبول مکتب سلطانیسنده ادبیات معلمی بولوندیغ صرده ده
نشر اولوندی . مکتبه درسره باشلایلی هنوز اوج درت آی اولمش
ایدی . بو قدر جق بر تدریس ایله طلبه مه غوامض ادبیه و محاسن
شعریه بی تعلیم ایتک زده قالیر ، هنوز اشعاری موزون اوله رق او قویه
بیلیمک ملکه سنی بخش ایده مه مش ایدم . بزدها الفاظ و اسالبه عائد
بخشلره اوغراشیوردق ، مسائل بدیعیه یه - اوده بر قاق شعری انشاد
ایدرکن - پک آرتماس ایده بیلیمش ایدک . طلبه مک اره سننده طبعاً
ادبیات هوسکاری اولانلر ، شعری سوه نلرده نادرایدی . مع مافیه
صفحاتده پک زیاده بکندیکم شعرلردن « خسته » منظومه سنی مکتبک
دردنجی صنف شاگردانه انشاد ایده رک شعرك قابلیت تأثیریه سنی کلامق
ایسته دم . فکرجه بو منظومه نک کوزل لکی تحقیق ایچون مکتب محیطندن
موافق بر محیط اوله مازدی : مکتبیلره مکتب حیاتی قدر هیچ بر تصویر
مؤثر اوله ماز ، محمد عاکفک خسته شعرنده ایسه مکتب حیاتی ده دکل ،
دها خصوصی اوله رق بر مکتبیلنک پک الم بر صفحه حیاتی تصویر
ایدیلورلردی . شاعر اثرنده احراز موقفیت ایده بیلیمش ایسه . یعنی بو
شعر انشاد اولونجه اوکا هر کس دن زیاده مخاطب اولان مکتبیلر کندیلری
کچی بر مکتبیلنک عاقبت فجیعیه سنی « غایت طبیعی و صمیمی » اوله رق

اهل صلیب مظالمی

« دلی اورمان مظالمی »

دو بریجن ادارہ خانہ سزہ کوندرلشدر :

زردہ قالدی جہانی ولولہ یہ ویرہ رک بالقان اقوام مظلومہ ! سنی مدافعہ ایدہن باکستون جنابلری ؟ .. بوکون بولغارستانده دلی اورمانده بوینی نوکوک مسلمانلر حقندہ بولغار اہالیسی طرفندن روا کوریان مظالم ، ارتکاب اولونان وحشتلر قرون وسطی یی چوقدن اونوتدیر - مشدر . بومظالمی بالقان قومیتہ سی رئیس صفتیلہ افتخار ایدہن باکستون جنابلری تنزلاً اوکورسہ وظیفہ سنی بی طرفانہ ایفا ایتہدیکنی اکلایا - جق ، صلیب نامنہ یاییلان جنوارلقلری کورنجه کندیسیلہ برابرصلیک ده یوزی قیزارہ جقدر . بوکون بولغارستانک رومانیا حدودینہ یاقین کویلرندہ جریان یدن ، حالا یوزلرجه سی دوام ایتکده اولان وقایع ظالمانہ وخونخوارانہ نک برچوغنی رأی العین مشاہدہ ایتدیکم کی بر طاقی ده کوی عموجلرمزک یومی شکایتندن مستبان اولمقدہدر . کزدیکم یرلرده عموجلر بولغارلرک باربارلقلرندن صاف لسانلریلہ شویله جہ شکایت ایتکدهدرلر :

« افندی اغا ، بزه بولغارلر چوق اذیت ایدیورلر . آغلانہ جق یرمز یوق ، اولسہدہ دیکلمہ یورلر . مللز یغما ، قادین وقزلرمزک ناموسنہ کچہ یور . کیچہ نولرمزده بیلہ راحت یوق . هرکون بر ، ایکی بولغار قابویہ دیکیلر (بہ تورچین : چابوق کلینی چیقار) دیہرک الندہ کی بالطہ ایلہ ایجری هجوم ایدہر . حالز نہ اولاجق ؟ دایانامایہ جغز ! کویمز بوشالدی ، ہپ طوپراقلرینی براقرہرق کوچدیلر ... دیہ بروضع تظلمکارانہ ایلہ یانہ یاقیلہ آکلادیورلر .

بن بر غزتہ جی دکلم . لکن صاف قلبلہ مدافع حقیقت قلمکیزہ مراجعت ایدیورم . هرکون کوردیکم هرعموجہ ، عرض ایتدیکم طرزده نظم ایدیور . عادل ! بولغار حکومتک اداره ظالمانہ سنی لسان ملیلریلہ آکلادیور . مأمورلری بولغار جانیلرینی (حمایہ) مسلکندہ بردوام . بروجه آتی عرض ایدہ جکم وقایع ظالمانہ نک عین حقیقت اولدیغنی مقدساتم نامنہ تأمین ایدہرم . مقام عاندیلہ مدنی ! حکومتک وکیللرینہ تحفہ مدینتلیغنی تبلیغ ایدرسکز . بووحشتلرک نہایتی یوقسہ ، اولمایہ جقسہ حایہ حیوانات جمعیتلری تأسیس ایدہن آروبا دہا شمیدین بر میلیون بولغارستان مسلمانلرینک رات اعدامنی امضا ایتسین . استانبول غزتہ - لرمز ، اموالی یغما ، عرضی بایمال ، کندیلری مجبور ہجرت ایدلش مسلمانلرک ہجرتندن شویله جہ بحث ایتدی : (بولغارستاندن بشیوز اسلام مهاجری کلشدر) یاوان بر سطر دکلی ؟ محرر افندی اسبابی آرامق لزومنی بیلہ حس ایتہمش .

۱ ایلول سنہ ۳۲۹ تاریخندن ۶ ایلول سنہ ۳۲۹ تاریخنہ قدر دلی

ہادی کیت کندینہ ایی ناق

سوزلرینہ کلنجه ینہ طوردم ، قارشمدہ کی چہرہ لر صاب صاری کسیلہ شدی . کوزلرہ بکایہ مقدمہ ظہور اولان باغینقلر طولشدی . معنای حزنی ، مأل مرحمتی دست فیاض طبیعتک ترسیم ایتدیکی الواح ذی حیاتہ کورمک ایچون شو صنف خلغنہ باقق کافی ایدی : انشادہ دوام ایتدم .

کیم بیلیر ہلکدہ بیچارہ چوجوق اکلاماش .
مصراعنی او قودقندن صوکرہ مخاطبلری بر کرہ دہا تدقیقہ لزوم کوردم . شمدی صنفدہ کی چہرہ لر بر رندن بوتون بوتون باشقہ ایکی معنا افادہ ایدیور کیدی : طلبہ نک بر قسمی مدیرک ترددلرینی پک حقلی کورویور ، حتی بو ترددلرک بر شکل تقرر آلماسنی ، خستہ نک مکتبدن کوندرلہ مسنی تمنی ایدیور ، دیگر قسمی دہ دو قوری حقلی کورمک ایتدیوردی . سہالردہ پک بارز انکشافات کوسترن شو ایکی معنای متضادک اوستندہدہ بر الم عمومی ، مہیای فوران بر اضطراب روح تموج ایدر کیدی .

شعری صوک پارچہ سنی دہ تماماً او قویہرق بیتدم . آرتق صنفک حائی کورملی ایدی : فربادروحنی اغلامقلہ تسکین ایدہ بیلیمک سعادتندن محروم اولہ جق قدر فطرتک بخل مروتنہ اوغرامش بر قاج بدبخت ایلہ حسسز ایکی اوچ رخامبارہ بشرسیادن باشقہ هرکس اغلا یوردی . بن دہ اغلامد .

بو صمیمی ہنکامہ تأثر بر قاج تدقیقہ دوام ایتدی . ہلکدہ دہا زیادہ سورہ جکدی . آرہ صرہ طویولان ہچقربلر ارہ سندنہ صوردم :
— بو شعری ناصل بولدیکز ؟

عمومی بر صوت بلند : — پک کوزل ! جوابی ویردی .
دیدم کہ : « سزہ بن بوندن چوق کوزل شعرلر او قودم . دہا کچن درسدہ عبدالحق حامدک اثرندن بر پارچہ یی تدقیق ایتدک . عجبا ایچون او اثرلردن ہیچ بری سزہ بو قدر تأثیر ایتدی ؟ شمدی اغلا یورسکز ، فقط نەدن طولایی اغلا یورسکز ، اکلامق ایتددم ؟ »

نظرلر ایلک صرہدہ او طوران کمال الدین افندی یہ توجہ ایتدی :
صنف خلقی سؤالہ جواب ویرمکی اوکا حوالہ ایدیوردی . کمال الدین افندی بو وظیفہ یی همان بلاتردد ایفا ایتدی :

— بو شعر بزه کندی حالزی تصویر ایدیور ، مکتبلی حیاتی کوسستریور . ایچمزدن بری ، اللہ اسیرکسین ! ورم اولسہدہ مکتبدن چیقارلسہ بز نہ حالہ کیرہرز ؟ ایشتہ سز شعری او قورکن بز برارقاداشمزی قارشمزدہ کورور کی اولدق ، اونک ایچون اغلاق .

دیگر بر صدا طویولدی :

— صوکنی ایی اکلایہ مادیق .
— بی غربا خستہ خانہ سنہ کو تورک دیمک ایتدیور .
— اکلا شیلیور دکلی افندم ؟
— اکلا شیلیور اما ، طبیی بر افادہ دکل .

علی اکرم

« مابعدی کلہ جک ہفتہ »